

La Municipalidad solicita al Gobernador la fuerza pública para trasladar materiales de la cañería

EN RÍO BANANO

R Día 205 del ATLANTICO

Año III

Limón, Costa Rica, Sábado 24 de Octubre de 1936

No. 116

Limón, 21 de octubre de 1936.
Señor Gobernador de la
Provincia
Ciudad.

Por medio del artículo 13º de la sesión 19a. ordinaria celebrada anoche, se acordó: En vista de los desperfectos sufridos en la cañería con motivo de la última creciente por lo cual la ciudad de Limón carece de un elemento indispensable para su vida y necesidades diarias, basados en las leyes de orden público solicitar al señor gobernador de la provincia ordene al señor comandante de policía que por medio de la fuerza pública traslade todos los materiales necesarios en el tranvía de la bomba de Río Banano a la toma de Aguas Zarcas a la mayor brevedad. Acuerdo definitivo.

Muy atentamente,
Francisco A. Castillo.
Secretario Municipal.

El Gobernador de la Provincia, don Ricardo Alvarado, hace observaciones a la adjudicación del contrato de basuras

alón de Sesiones.

Hago referencia a vuestro acuerdo VIII de la sesión XIV extraordinaria del 15 del corriente octubre, por el que disponéis:

"Declarar firmemente aceptada oferta por la suma de 725.000 pesos (setecientos veinticinco mil pesos) semanales, hecha por el señor don Rubén Robles, para el pago de basuras. Derogar el acuerdo tomado, en cuanto se refiere al nombramiento de la Comisión que en acuerdo de los señores Gobernadores y Contador Municipal, estudiarán las posibilidades de hacer efectivo el contrato en la parte económica. Comisionar al señor Gobernador para que firme el contrato con el señor Robles, por la suma indicada, debiendo incluirse en él, el aseo de los dos mercados y en lo demás, será de acuerdo con la licitación. Este contrato principiará a surtir sus efectos, a partir del primero de enero de mil novecientos treinta y siete. Acuerdo definitivo."

El suscrito Gobernador conversó con don Rubén Robles, a quien le expuso las dificultades en que está la Municipalidad para acondicionar un nuevo botadero de basuras y para hacer frente a la diferencia que hay en el pago que actualmente se hace por el servicio de aseo urbano y el que deberá hacerse de acuerdo con la propuesta del señor Robles para el nuevo contrato. El parcer que expuse a dicho señor, fué el siguiente:

1. Que el señor Robles se haga cargo del servicio de aseo urbano, de conformidad con las cláusulas del contrato vencido, por la suma que actualmente se le paga.

2. Que cuando la Municipalidad haya acondicionado el nuevo botadero y arbitrado los fondos para hacer frente a la diferencia de más que implicaría el pago del nuevo servicio en la forma que indica la licitación reciente, se entrará a la práctica del servicio a como lo dispone tal licitación — agregándose (por el mismo precio ofrecido) el aseo del mercado de carne— para lo cual se le dará al contratista los cuales él y la corporación harán buenos el nuevo contrato y el nuevo pago.

Podría agregarse a estas cláusulas la de que si, durante los dos años de vigencia de este contrato, el contratista creyere que le perjudica acomodarse a las condiciones del nuevo servicio, se irá a una nueva licitación.

Es mi parecer que en esta forma quedan obviadas las dificultades que pudieran presentarse sobre el particular, ya que la Municipalidad no está en situación de asegurar que para el 10 de enero de 1937 podrá hacer debido frente a lo que, según el acuerdo a que me refiero quedare obligada.

Me permito haceros estas su-

tades que pudieran presentarse sobre el particular, ya que la Municipalidad no está en situación de asegurar que para el 10 de enero de 1937 podrá hacer debido frente a lo que, según el acuerdo a que me refiero quedare obligada.

Me permito haceros estas su-

gerencias, con ruego de que las toméis en cuenta, revocando dicho acuerdo y tomando uno nuevo, incluyendo estas cláusulas.

Vuestro muy atento y seguro servidor,

Ricardo Alvarado
Gobernador

Julio de 1914 y Julio de 1936

Una calma desesperante reinaba en Europa en los días de Sarajevo. Ahora, en cambio, había pánico

NUEVA YORK.—Es evidente la calma mental y de espíritu con que C. Gerneiz, "astrólogo de fama internacional", al decir de un periódico español, puede explicar lo que está pasando en la península y lo que deberá pasar allí y en el mundo. Nada de "ley de hierro de los salarios", ni de fascismo, ni comunismo, ni lucha de clases, ni hambres de frutas, ni crisis capitalista. Las explicaciones de Kerneiz son mucho más seguras y por cierto mucho más serias.

Que España se socializa; es claro, si está bajo la in-

fluencia de Venus, y Venus "representa a la clase obrera y sus tendencias socializantes". La república española nació el 14 de abril de 1931 bajo la influencia de Libra, que es regida por Venus. Venus estaba en el signo de Piscis, junto con la luna, y la luna representa a la pequeña burguesía demócrática. Saturno estaba por allí en el Dacán, indicando que la clase rural, que Saturno simboliza, tendría también parte importante, con los obreros socializantes y la pequeña burguesía, en los destinos de la naciente república. La posición del

sol correspondía a la de una profecía famosa: "Lástima y tribulaciones para los grandes..." Los grandes de España deben estar a estas horas muy de acuerdo con ese vaticinio que fué formulado por el astrólogo Kerneiz hace unos dos meses, en junio de 1936.

El había leído en la estrella fija, Vindemiatrix, la destitución del presidente Alcalá Zamora, que ocurrió el 7 de abril de este año. Pronosticaba también en junio: "Temo mucho que este período de doce meses en que hemos entrado sea no solamente agitado sino san-

griente... Julio sería, desde luego, el más crítico con este aspecto..." Kerneiz veía a la república frente a graves peligros a fines de 1936 y comienzos de 1937, pero lo más grave se señalaba para 1939, cuando positivamente la república "cedería el paso" a otra forma de gobierno; si bien para esa época "las demás naciones de Europa" "o lo que quiera de esas naciones", habrían seguido el mismo proceso.

Para las cancillerías europeas, que temblan ahora como en 1914 ante el peligro

Pasa a la pag. 6

NOTICIAS DE EUROPA

DESDE EL MEDIO DIA DE HOY ESTA SIN COMUNICACIONES CABLEGRAFICAS Y DE RADIO CON EL RESTO DEL MUNDO

RUSIA NO ACEPTARA MAYOR RESPONSABILIDAD EN EL CONVENIO DE NO INTERVENCION QUE LOS OTROS SIGNATARIOS

LONDRES, 23.—Las compañías radiográficas y cablegráficas informaron a la UNITED PRESS que las comunicaciones con Madrid están completamente cortadas desde la una de la tarde hoy, y hasta ese momento no se ha ofrecido ninguna explicación de este alarmante fenómeno. Los dos mensajes anunciando la aparición sobre la capital de dos aviones plateados a las ocho y 15 minutos, y de otro avión a las 10 y 15 minutos fueron los últimos dos mensajes completos directos enviados de la capital al extranjero por los corresponsales de la UNITED PRESS, los que en estos momentos están haciendo nuevos arreglos para establecer un servicio de remuda para mantener informados a los periódicos que reciben su servicio exclusivo. Aunque en otras ocasiones se han producido breves interrupciones de estos servicios, ésta es la primera vez de que estalló la guerra civil que ocurre una interrupción completa que se puede tildar de "anormal".

SERVICIO MILITAR OBLIGATORIO

BARCELONA, 23.—El consejo de la Generalidad indicó hoy que se establecerá el servicio militar obligatorio, y que la más estrecha cooperación con todas las otras naciones comunistas será la base de la política extranjera del gobierno de Cataluña.

LONDRES, 23.—La reunión del comité de no intervención en España se efectuó en el ministerio de relaciones a las 4 de la tarde en presencia del representante de Portugal, Calhiers, quien había abandonado la sesión del comité celebrada el día 9 de octubre. Calhiers entregará la nota portuguesa en la tarde de hoy o temprano en la mañana, contestando a los cargos rusos de haber violado los términos del convenio de no intervención, supliendo material de guerra a los nacionalistas. La nota fue traída a Londres en avión especial desde Lisboa. El embajador ruso, Maisly, le entregó una nota al presidente del comité, Lord Plymouth, en el cual el gobierno soviético declara que de ahora en adelante no se pondrá de considerar comprometido por el convenio en mayor extensión que cualquiera de las naciones signatarias.

INGLATERRA NO INTERVENDRA EN LA GUERRA CIVIL EN ESPAÑA

NEWCASTLE, 23.—Las esperanzas de los partidarios británicos de los nacionalistas o gobiernistas españoles de que la Gran Bretaña eventualmente tomaría cartas en el asunto español y se

NOTAS de SOCIEDAD

Regreso

De regreso, se encuentran de nuevo entre nosotros los estimables esposos don Armando Martínez y doña Gladys Vaglio de Martínez, quienes desde hace algunos días se encontraban en la vecina república de Panamá, disfrutando de unas cortas vacaciones. LA VOZ DEL ATLANTICO los saluda muy atentamente.

Reciente operación

En días pasados, en el hospital de la United Fruit Co. fué operado el jovencito Raymond Sheehy, hijo del estimable hogar del caballero don Frank Sheehy y su señora esposa doña Anita de Sheehy. Deseamos su pronto y completo restablecimiento.

Fiesta de despedida

Con motivo de próximo viaje el domingo rumbo a Banes, Cuba, donde radica en unión de su familia la muy estimable dama doña Sussie Kirkpatrick de Nelson, fué objeto de una fiesta de despedida en la casa de habitación del Sr. Cónsul norteamericano y su Sra., al que acudieron gran número de invitados de nuestra sociedad.

LA VOZ DEL ATLANTICO se une a sus amistades para desearle un feliz viaje.

Para San José

A pasar unos cuantos días en la capital salió el miércoles pasado la estimable dama doña Paquita de Canalias, a quien LA VOZ DEL ATLANTICO desea grata permanencia.

Regreso

Después de pasar unos cuantos días de convalecencia, con motivo de su reciente operación, en la capital, se encuentra de regreso entre nosotros el joven don Hernán Salas P. a quien saludamos y hacemos presente nuestra alegría por su completo restablecimiento.

Visitantes

Con motivo de la importante reunión de bananeros efectuada el domingo pasado, estuvieron de visita entre nosotros los caballeros don Ricardo y don Francisco Villafranca, doz Alberto Piza, don Eduardo Chamberlain, don Willy Hug, y don Augusto Alpizar, a quienes enviamos nuestro atento saludo.

D. Guápiles

Procedente de Guápiles estuvo en días pasados entre nosotros el caballero don Rodrigo Peralta, quien vino en vía de negocios. Lo saludamos muy atentamente.

Visitante

En días pasados nos visitó el caballero don Thomas H. Harrington, auditor general del Banco de Costa Rica. Lo saludamos muy atentamente.

Temporada

Por unos días estuvo entre nosotros la encantadora dama Carmencita Mera, a quien LA VOZ DEL ATLANTICO se complace en enviar su atento saludo.

Visitante

Pasando unos días en este puerto se encuentra el joven don Rodrigo Aragón, a quien nos complacemos en saludar.

Temporada

Pasando una corta temporada en este puerto se encuentra la encantadora y simpática señorita Virya Jiménez, a quien deseamos muy agradable permanencia y hacemos presente nuestro atento saludo.

Enfermito

Bastante delicado de salud se encuentra nuestro amiguito el niño Ronald De Pass, hijo del hogar de don Hugh De Pass y su señora doña Yvette Jiménez de Pass. Deseamos su pronto y completo recobro.

Para San José

A pasar una temporada en la capital salió en días pasados la estimable señorita Pilar del Earco, a quien deseamos una grata permanencia.

Regreso

Después de pasar unos cuantos días en la capital, regresó de nuevo a este puerto la estimable dama doña Marta Espriella de Pacheco, a la cual saludamos muy atentamente.

Nota de duelo

En los primeros días de la semana pasada dejó de existir el apreciable señor don Ramón Zaragoza, que por tantos años hizo vida en este puerto en medio del afecto de sus familiares y amistades. Por este penoso motivo, LA VOZ DEL ATLANTICO envía su más sentido pésame a la familia doliente.

La culta señora doña Claudia Alfaro de Gutiérrez, esposa del ingeniero don Federico Gutiérrez, pasó unos días en la hacienda La Gilda, en Matina, al lado de su marido.

—Para la capital salieron el señor Gobernador don Ricardo Alvarado y el señor comandante de plaza coronel Arias.

—A entrevistarse con el señor secretario de salubridad pública, doctor Peña Chavarria, en San José, salieron los señores don Gabriel Ramos y don Juan Antonio Lara, en representación de la Junta de Asistencia Social y la Municipalidad, respectivamente.

—Nuestro amigo don Manuel F. Quesada salió de su finca en Guápiles en viaje para la capital.

—En el vapor Petén, que amanece en el puerto, regresaron al país nuestros buenos amigos don Gonzalo Facio y su distinguida señora doña María Teresa de Facio, después de un agradable paso por la gigantesca ciudad de Nueva York. Nuestro atento saludo para el simpático matrimonio Facio - Segreda.

—Pasando una corta temporada en casa de sus hijos en esta ciudad, se encuentra la respetable dama doña Jacinta Mata de Sáenz, a quien atentamente saludamos.

—Pasa unos días en el puerto don Claudio Castro A., empleado de la compañía eléctrica, quien vive en la nueva planta en Asunción, Liverpool.

Regreso

Después de una larga temporada en la capital, se encuentran de nuevo entre nosotros don Aurelio Castro y su señora esposa doña Elvira Odio de Castro. LA VOZ DEL ATLANTICO los saluda muy atentamente.

Regreso

Después de pasar unos cuantos días en la capital, regresó de nuevo a este puerto la estimable dama doña Marta Espriella de Pacheco, a la cual saludamos muy atentamente.

Financiero. — Estoy planeando un negocio. Si me sale bien, gano un millón de pesos en una hora.

—Y si te sale mal? —Gano la frontera...

—Se parece usted a la Vallarta.

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

APARTADOS: { San José, 1279
Limón, 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROSS
Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA
Cronista Social: MARIO BLANCO RUIZ

—De su corto viaje por la capital regresó el Lic. don Francisco Fonseca.

—Don Luis Wa Chong, importante agricultor y comerciante de Guápiles y Guácimo, llegó al puerto en tránsito de importantes negocios. Lo saludamos.

—Don Agustín Castro siguió en el avión de Macaya el miércoles último, en viaje para Talamancas.

—Celebramos que la señora doña Otilia de Vargas, siga mejor de su penosa dolencia.

—La señorita Sarita Cerdá, Cónsul de Nicaragua en este puerto, prepara viaje para su tierra, a la toma de posesión del General Anastasio Somoza.

—Muy bien de salud ha seguido nuestra encantadora amiga Mimi Gutiérrez.

Para San José

El jueves último, salió en avión de su cargo el señor Gobernador don Ricardo Alvarado. Le deseamos tenga un feliz viaje.

Lic. Francisco Fonseca Ch.

Attorney at Law & Notary

English Spoken by Lawyer
Office Next to Biblioteca

Abogado y Notario Público

Oficina contigua a la
Biblioteca

(Formerly, Criminal Judge of Limón)

DEL BUEN HUMOR

No ha oido usted hablar de la favorita de Luis XIV?

—No. Como sólo hace dos meses que estoy en París...

Astronómica. — Se ha entregado seriamente a sus estudios. Ha descubierto una nueva estrella.

—En el cine?

Elogio. — Es un joven discreto y honesto.

—Siempre se dice lo mismo de los hombres sin importancia.

La solución. — Pero, ¿no existe un medio para llegar a la paz universal?

Así son ellas. — Oh, Clarita, Miss Fish se fué con el "Conde"!

—No me sorprende. Siempre decía: «Con un conde». Vlcan do...

Todo es según el color...

El reportero alemán.

—Y, digame: ¿no se mareó truchío en el zeppeleta?

El viajero yanqui:

—Oh, a la verdad, me he mareado mucho más en Alemania!

—S. Que, en caso de guerra sea el vencedor el que pague indemnizaciones...

Flirt de a bordo. — Si me dijeras si me caso volando!

—No vayas tan de prisa, breve; espera que aterricemos.

—Estoy sin coñac, sigo a viranear.

—Y tú no vas?

—No; a mí no me gusta la plata.

—Tengo la amabilidad de fotógrafo, de avisarme cuando mi esposa sonríe, pues no sé lo que hace y me agrada verla.

—¿Quiénes eran Luis XV y Luis XVI?

—Unos fabricantes de maderos de mi casa fueron hechos ellos...

—Si tuvieran que hacer esas tres trozas de madera, necesitarías una suma, resta o una división?

—Nada de eso. Con un serrucho me arreglaba lo bien...

Cerveza IMPERIAL Cerveza Bavaria



La mejor
CERVEZA

UN REGALO
QUE CONSERVA
SU VALOR



Prestigio
Distinción
Per su calidad
y presentación

Cervecería Ortega

AGENCIA Y DEPOSITO EN LIMÓN, FELIX DEL BARCO

EL 18 DE OCTUBRE SE CELEBRO LA PRIMERA REUNION DE BANANEROS DEL ATLANTICO

Bajo la presidencia provisoria de don Ricardo Villafranca Carazo, se efectuó la primera reunión de los bananeros del Atlántico, a la que asistieron los señores Edmundo Taylor, Wily Hug, Alberto Pza. Vicente de la Peña, Francisco Villafranca, Eduardo Chantierain, Rogelio Gutiérrez en representación de don Francisco de Paula Gutiérrez; Ezequiel Gutiérrez en representación de don Oscar Gutiérrez, Luis Wachong Lee, Augusto Alpizar, Ignacio Cruz y el Lic. don Daniel Zeledón Umaría. Se hicieron representar, por don Edmundo Taylor, don Manuel Castro Quesada (L.C.) y por don Francisco Villafranca, los señores Andrés Borzoni y Ernesto Rojas. Asistieron además a la reunión, los señores Manuel Flores, Presidente Municipal, el señor secretario de la Gobernación* y don Enrique Arrázola. Esta reunión se celebró a las 17 horas del 18 de Octubre corriente, en el salón de Sesiones de la Municipalidad en esta ciudad de Limón.

nión, los señores Manuel Flores, Presidente Municipal, el señor secretario de la Gobernación* y don Enrique Arrázola. Esta reunión se celebró a las 17 horas del 18 de Octubre corriente, en el salón de Sesiones de la Municipalidad en esta ciudad de Limón.

Artículo Primero

Motivo de la sesión

Don Ricardo Villafranca Carazo, expuso el motivo de la Sesión, en los siguientes términos: Representando los deseos de un numeroso grupo de Bananeros del Atlántico, a quienes se les pasó una circular para que asistieran a esta sesión, pero que por tratarse de estar hoy ocupados, muchos no han podido presentarse aquí, principalmente su iniciador, don Ricardo Gutiérrez expondrá ligeramente, a grandes rasgos los anhelos nuestros. Hace muchos años que se viene sintiendo la urgente necesidad de una firme unión entre los Bananeros del Atlántico, la que hoy da su primer paso para llegar a un entendimiento y conseguir, antes que otra cosa, justicia. Los asuntos de carácter principal, son en este momento, el proceder a nombrar un Directorio aun cuando sea provisional, que dé principio a sus labores a la mayor brevedad posible. Debemos recordar que la Unión hace la fuerza y sin ella no nos haremos sentir como corporación fuerte ni llegaremos a hacernos oír, pues entre más nos unamos y más tratemos nuestros problemas, tanto por la prensa como en las demás formas de correspondencia con el Gobierno, el Congreso y las demás entidades con quienes tratamos más ventajas logaremos a conseguir en beneficio de los Bananeros. Es necesario oponernos a la ley que pretende imponernos el 2 por ciento para los servicios de Hospitalización, no porque nuestro deseo no es el de proteger los enfermos, sino el de evitar los abusos que con estos dineros se han venido cometiendo, por ejemplo, curando por cuenta de esa contribución, personas que nunca han tenido que ver con la industria, — lo que ha costado muchos miles de colones. Tenemos que llegar a conseguir una ley que como a los cafetaleros, los Bancos abran sus puertas a esta agricultura, para llegar a obtener mayores facilidades de trabajo y producción, con préstamos de dinero a los mejores tipos de interés para los deudores. Necesitamos que la ley de tranvías sea reformada pero en bien de todos, pues actualmente como está, se presta a retrasar la industria de una manera terrible, pues habiendo tranvia, ya que quede con sus terrenos detrás, no construye el suyo no hace su finca, en espera de que el tranvia del vecino le llegue, para sacar su fruta, mediante un centavo oro. Po-

driamos estar de acuerdo con que viniera este dos por ciento sobre la agricultura en general del país, por qué solamente la hemos de soportar los Bananeros? O se pone el dos por ciento en general, o no debe ponerse al banano. Es este además un mal precedente que demos evitar, porque con rebajas constantes, llegará el día en que no quedarán ni diez centavos por racimo para el productor. Llegaremos al fin de la jornada, viejos, cansados, enfermos y además arruinados, lo que realmente sería muy triste después de emplear nuestros mejores años en la lucha con la inclemencia de estos climas. Otro punto que no debemos descuidar y es necesario que nos empeñemos en llegar a conseguirlo, es el de que nuestros trabajadores sean bien atendidos en los hospitales para lo que si podemos empeñarnos en que no les falte nada, pero ya de manera directa a un hospital que se construya en Limón, donde los servicios sean gratuitos y las contribuciones de los Bananeros del Atlántico, sean directas. Hay que nombrar unos delegados que se entiendan directamente con la Junta de Asistencia Social de Limón y con el señor Secretario de Salubridad, hay que encar-

elo a lo particular, hay que hacer incapié en el Ejecutivo, para que someta a discusión del Congreso el asunto de tranvías. El Banano si no es la primera industria del país, al menos lo es de la provincia de Limón, por lo que no debe estar sin una representación y debe intensificarse los trabajos para conseguir el mejoramiento en general, tanto para el Bananero como para el peón o trabajador en general. En esta forma se evitan huelgas y se protege al trabajador. Mucho me gusta ilustrarme con lo que dicen ustedes los que luchan en bien de esta importante industria, con el deseo de obtener justicia. Yo prometo mi colaboración en cuanto esté a mi alcance. A moción del señor Ricardo Villafranca se procedió al nombramiento del Directorio provisional el que quedó integrado en la siguiente forma:

Presidente: don Ricardo Villafranca Carazo; Secretario: don Francisco Amaro Castillo S.; Tesorero: el señor Wily Hug; Primer Vocal: don Edmundo Taylor; Segundo Vocal: don Rogelio Gutiérrez Ross.

Habiendo salido electo antes don Rogelio Gutiérrez para Tesorero, manifestó el agradoimiento por la confianza que se

MADERAS Compre todas las que necesite en el **MADERAS**

NUEVO DEPOSITO DE MADERAS
MADERAS DEL PACIFIC Y DEL ATLANTICO

Precios los más bajos de plaza

AGANOS UNA VISITA

200 varas al Norte del Correo. Local que ocupó la Fábrica de Casanova.

JOSE F. FERNANDEZ

LABORES MUNICIPALES

Sesión del 15 de Oct. de 1936

Aclaración

El regidor Peralta aclara que al referirse al asunto del tranvía de Allian Sime, en la sesión pasada, manifestó que el señor Secretario de Gobernación había dicho que el señor Sime estaba en un error, porque una cosa era la resolución de la Secretaría de Gobernación, aprobando el voto del señor Gobernador y otra la actitud que asumiera el señor Sime opinándose, a que se negaran buenos servicios para la necesidad pública.

Nombramiento de peritos

Se acordó nombrar a los señores Edmundo Taylor y Pedro Domínguez para que en compañía de los señores Manuel Flores, Presidente Municipal y Enrique Alvarado, Síndico del Distrito Primero, se entienda en el uso del tranvía a la bomba.

Contrato de basuras

Se acordó, después de larga discusión, aprobar definitivamente la oferta del contratista don Rubén Robles Troyo por la suma de 725 colones y que empiece a fungir el contrato a partir del primero de enero de 1926.

Cuenta rechazada

Se devuelve la cuenta presentada por el señor Farid Jalet por servicio de automóvil en la reparación del puente del camino a Portete por considerarlo elevado y se le pide que se reconsidere.

Arreglo del camión municipal

A solicitud del señor Gobernador de la Provincia se acordó autorizar el gasto de doscientos colones para la reparación del camión municipal, que es indispensable.

PENSION COSTA RICA

PUERTO LIMON

Contigua a la Piscina del Club Miramar

Atención especial para familias.
Cuartos frescos y confortables.
El mejor comedor del Puerto.

Precios Moderados.

Apartado No. 92

PARK HOTEL

LIMON, COSTA RICA

Situado frente al mar — Cómadas habitaciones
Único establecimiento en el puerto con cuartos con
baño. — Cantina bien surtida.

Salón para muestras.

LUISE SCHUSTER, Propietaria.

APARTADO No. 253

gar un delegado de luchar en el Congreso para que se haga la ley que nos dé facilidades en los Bancos, hay que autorizar un comité que se encargue de la defensa en general de nuestros intereses, — principiando por pedir al Congreso que suspenda la discusión del proyecto del 2 por ciento, mientras discutimos la mejor forma de solucionar nuestro problema en el Atlántico. El licenciado don Daniel Zeledón aplaude la idea de la Asociación de Bananeros, la tarde no se ha perdido y aún cuando no todos han asistido, ya se enterarán de los trabajos iniciados. En cuanto al 2 por ciento, como saben, se hicieron dos proyectos y actualmente el asunto volvió a Comisión, para ser estudiado nuevamente. Se perfectamente, que al aumentar la exportación, el impuesto actual del 1 por ciento duplicará, según me lo aseguran algunos Bananeros. Me parece que lo del tranvía, va contra la misma Constitución, que le pone un pre-

le brindaba y prometió su ayuda en otra forma, menos como tesorero, por sus muchas ocupaciones, motivo éste, por el que se le nombró como Vocal.

Artículo Segundo

Delegación

Con el fin de que se entiendan los señores Bananeros con la Junta de Asistencia Social de Limón y con el señor Secretario de Salubridad Pública, se nombró una delegación compuesta por los señores don Rogelio Gutiérrez y don Augusto Alpizar, — con el fin de conseguir las mayores ventajas para la hospitalización.

Artículo Tercero

Nombre de la Sociedad

Se acordó ponerle el nombre de "ASOCIACION BANANERA ATLANTICA".

A las diecinueve horas se levantó la sesión.

Francisco A. Castillo
Secretario.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es \$250. El Restaurante queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarrillos, y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. Sullivan

TOME

GAMBINUS

— y brinde por su propia salud y satisfacción

CADA GENERACION ANHEDA TOMAR PARTE EN UNA GUERRA DICE EL ALMTE. NOMURA

Gigantesca revista militar del ejército italiano

VELINO. — Con el príncipe heredero a la cabeza, sesenta mil soldados italianos desfilaron ante el rey Víctor Manuel III y el Duce Benito Mussolini en uno de los más imponentes desfiles celebrados en Italia fascista. Con la gigantesca revista se terminaron las maniobras militares en la gran planicie de Volturara, al

en presencia del rey Víctor Manuel, de Badoglio y de otros altos jefes militares y civiles, 60.000 soldados desfilaron frente al soberano, encabezados por el Príncipe Humberto.

Suroeste de Nápoles, que este año duraron una semana y de-

mostraron al mundo que Italia está preparada para enfrentarse con cualquier eventualidad.

Los asistentes regios

La gran revista militar se celebró en un anfiteatro natural de cinco millas de largo y dos de ancho rodeado por completo de majestuosas montañas. Sobre una colina presenciaron el desfile el Rey, Mussolini, varios príncipes de la casa Real de Saboya, el duque de Aosta, el Mariscal Pietro Badoglio, conquistador de Etiopia, el Mariscal Emilio de Bono, jefe de las fuerzas militares en Etiopia al iniciarse la campaña, el Gobernador General de Libia, la mayoría del gabinete italiano; los agregados militares destacados en Roma y otros líderes políticos y militares de Italia. Todas las colinas cercanas estaban llenas de espectadores. Durante toda la noche, miles y miles de ciudadanos habían venido a la región cercana para aclamar a Mussolini y presenciar el desfile de sesenta mil soldados escogidos, los que según dijo el dictador en un discurso pronunciado aquí, eran sólo insignificante parte de los ocho millones que con tanta rapidez podría mobilizar Italia en caso de guerra.

Llega el Duce

Las tropas acamparon cerca al valle, y el Príncipe Humberto durmió entre ellos en su tie-

Lancha Moderno

Servicio de pasajeros y carga a Cahuita y Puerto Viejo. — La lancha sale todos los lunes, a las 10 a. m. y los jueves a las 7 a. m.

Para más informes, la oficina de THOS Mc. GUINNESS o con el capitán de la lancha en el muelle.

BONOS DE CARRETERAS

Los doscientos cincuenta mil colones que autorizó el Congreso para ser emitidos en bonos de carreteras, fueron — doce horas después — destinados por el Poder Ejecutivo a la reparación de caminos en el Guanacaste y Alajuela.

Bien está que se inviertan esos dineros en las provincias más afectadas por el invierno, pero es también injusto que una parte, por pequeña que sea no se destine a la terminación del camino entre Limón y Moín que los temporales de hace un año dejaron completamente intranitable.

Cuando hace algunos días nos dieron la noticia de que el señor Secretario de Fomento, licenciado Pacheco Lara, había ofrecido terminar la construcción de ese camino, pensamos que el ofrecimiento era demasiado hermoso para convertirse en realidad. Posteriormente nos llegó la noticia de que el señor Ramón Muñoz, director de Caminos y Puentes, esperaba — para hacer este trabajo — que se levantara un detalle entre los vecinos del lugar.

Esta salida, poco airosa de la Secretaría de Fomento desgraciadamente ya la esperábamos.

Nada han de valer las gestiones que hagamos en nuestro empeño por conseguir la reparación de este camino. Como nada conseguimos tampoco durante la pasada administración. Y lo triste de estas cosas es que no solamente no hacen los trabajos en esta provincia sino que nos cargan a nosotros el valor de lo que se hace en alguna otra parte. Así por ejemplo, en el informe general del costo de obras ejecutadas en la administración del Lic. don Ricardo Jiménez O., aparecen gastados 9.789.58 colones en la carretera a La Estrella. En La Estrella no hay otra carretera que la línea del tren y alguno que otro trillo que baje hasta el río.

Como en el Guanacaste, las gentes están unidas para defender sus derechos, consiguieron una que otra migaja del presupuesto nacional. Las otras provincias son siempre las favoritadas porque el núcleo de diputados que las defienden hace siempre la mayoría. De Limón, como todos vivimos en una indiferencia de alma musulmana, ni siquiera nos suman. En el gobierno cuando usan del cálculo nos toca la adjudicación de la resta.

Nada han de valer las gestiones que hagamos en nuestro empeño por conseguir la reparación de este camino. Como nada conseguimos tampoco durante la pasada administración. Y lo triste de estas cosas es que no solamente no hacen los trabajos en esta provincia sino que nos cargan a nosotros el valor de lo que se hace en alguna otra parte. Así por ejemplo, en el informe general del costo de obras ejecutadas en la administración del Lic. don Ricardo Jiménez O., aparecen gastados 9.789.58 colones en la carretera a La Estrella. En La Estrella no hay otra carretera que la línea del tren y alguno que otro trillo que baje hasta el río.

Como en el Guanacaste, las gentes están unidas para defender sus derechos, consiguieron una que otra migaja del presupuesto nacional. Las otras provincias son siempre las favoritadas porque el núcleo de diputados que las defienden hace siempre la mayoría. De Limón, como todos vivimos en una indiferencia de alma musulmana, ni siquiera nos suman. En el gobierno cuando usan del cálculo nos toca la adjudicación de la resta.

Lic. DANIEL ZELEDON

Abogado y
Notario Público
Oficina: Altos Pas-
cual Inganna

da. Cuando Mussolini llegó al lugar donde se celebró la revista, seis aviones incluyendo dos de bombardero, dos de persecución y dos de exploración volaron en homenaje al Duce. Durante el bético desfile, el cual duró una hora, se demostraron toda clase de equipos motorizados y mecanizados.

El Rey Víctor Manuel estuvo de pie completamente solo y a alguna distancia tras él se colocaron todos los demás altos jefes. El príncipe heredero en su parada fue precedido y seguido de piquetes de carabineros.

Cuando Humberto pasó ante el Rey volvió la vista hacia la derecha y los ojos del Rey y su hijo se encontraron. La muchedumbre en las lejanas colinas atrañó el espacio con gran ovación.

Mussolini y los campesinos
Mussolini durante la pasada

Compra y Venta de Muebles

DE ROBERTO ORTIZ

Si desea usted amueblar su casa económica y decentemente visite este establecimiento situado a 125 varas al Oeste del Banco Nacional de Seguros.

Avenida Central

“Los europeos van a la guerra esperando regresar... el japonés al alistarse se considera ya muerto”...

Después de la entrevista con el general Araki, en que dio su opinión sobre la guerra, me fui a ver al almirante Kichisaburo Nomura, oficial de la Marina Imperial del Japón desde la guerra ruso-japonesa, con el propósito de hacerle las mismas preguntas.

— Yo opino que a todo hombre le gusta pelear — me dijo mientras platicábamos en el Tokio Club.

Apoyaba el almirante los roces sobre una mesita endeble de “bridge” y el ojo derecho de vidrio, que sustituía al que perdió en el bombardeo de Shanghai, le daba cierta expresión de completa ecuanimidad.

— Cada generación anhela tomar parte en una guerra.

— Usted no puede satisfacer la sed de un hombre describiéndole el mal que le ha hecho a otro hombre quitarse esta sed — continuó el guerrero, chispeando el ojo sano. Cada uno tiene que hacer la prueba uno mismo. Hay algo romántico en una guerra, sobre todo en una guerra hoy día, sea en el mar, o en tierra. Toda la historia universal se compone de luchas civiles e internacionales. Si hay un verdadero jefe, el hombre se confronta con la muerte sin queja alguna. Hay muchos países en que los jefes han superado al estado. No tengo que nombrarlos. Nosotros, que conocemos la guerra, seríamos los primeros en conocer que la eliminación completa de la guerra sería el medio más efectivo de evitar la enfermedad entre naciones. Pero ciertas fuerzas, creencias y rencores...

Otra vez el ojo de vidrio, aunque inanimado, encubrió el verdadero pensamiento del almirante.

— Considere usted mi país, por ejemplo — continuó, cruzando las piernas y alejándose de la mesa — una nación de fatalistas que creen que lo que ha de suceder sucederá sin tomar en cuenta las consecuencias que pueden caer sobre el individuo. Los europeos se van a la guerra esperando regresar más tarde a sus oficios pacíficos. El japonés, al alistarse, se considera en todo respecto ya muerto — no un sacrificio a la patria — sino el ejemplo glorificado de la creencia en la predestinación. Nosotros esperamos morir; vosotros esperáis vivir. Ambos puntos de vista tienen mérito. Todo depende de lo que uno cree.

— En la batalla del Mar Amari-
lio, en 1904, durante la guerra contra China, el buque insignia del almirante Togo, se despedazó

bajo un fuego de artillería mortífero. Togo, que sinceramente creía que no se había fundido nada que lo hiciera, se paseaba sosegadamente entre los muertos y agonizantes. Un marinero herido irguió lo que quedaba de su cuerpo destrozado, hizo el saludo naval y preguntó: “¿Está a salvo nuestro almirante?” “Sí”, le contestó Togo acercándose a él. “Entonces no hay nada que temer”, dijo el marinero y con una expresión de suprema felicidad en su cara ensangrentada, murió, su mano enlazada en la de su jefe. Así se debe morir.

En Puerto Arturo fué preciso tomar un punto estratégico, situado de tal manera que solo debían atacar unos cuantos hombres. Pero el comandante no pudo pedir voluntarios, como se hubiese hecho en cualquier otro ejército, pues todo el mundo se hubiese ofrecido y los que hubiesen sido escogidos hubiesen sido tachados de favoritos. Los soldados y los marineros japoneses, consideran la oportunidad de morir temerariamente como un manifiesto de fe de parte del Poder Supremo que gobierna la vida y la muerte.

Así fué que el comandante tuvo que dar la orden de atacar a todo su ejército. Tuvo éxito este combate, pero hubo muchísimas bajas.

Tal es el espíritu del ejército y de la marina de guerra japonesa. Cuando a los hombres les gusta morir, quieren morir y viven sólo anhelando la oportunidad de obedecer el mando de la muerte... pues, ¿qué se ha de esperar?...

Otra vez el almirante Nomura se apoyó sobre la mesa. Parecía que pensaba en el pasado y en el porvenir, tamborileando retreta con los dedos sobre el tambo.

En 1893 el buque japonés “Takachiho” estaba a punto deirse a pique en una terrible tempestad cerca de la costa de Hawaii. La tripulación, agotada y desesperada, ya había perdido toda esperanza de salvarse. Entonces el capitán dió un extraño mandado: “Preparaos para la muerte!” Al oír esto los marineros recobraron el ánimo y para morir luchando valientemente contra los elementos, lograron de manera inconsciente salvar el buque.

Más tarde esta misma tripulación que se había salvado por el “mando de la muerte”, murió luchando contra el enemigo. Su muerte fué heroica, como debe ser la de los hombres que gozan al morir”.

LA DANZA DE LAS HORAS

La defensa de la clase media no es invención criolla. A la hora que iniciábamos aquí esta empresa redentora, EL SOL de Madrid presentaba como la única salvación de España la formación de una clase media fuerte y compacta. El remedio por desgracia, no pudo aplicarse, y la Península se halla hoy en pleno proceso de desintegración material y moral.

En Francia la campaña en favor y en contra de la clase media es activísima. El comunismo comprende que no logrará sus objetivos mientras no destruya el baluarte de la clase media y por ello trata de proletarizarla, arruinándola y envileciéndola. El alza de los jornales no aprovechará directamente a los trabajadores, porque en la misma proporción aumenta el costo de la vida. Un cambio reducirá al hambre a los miembros de la clase media; pero en Francia esta clase se defiende. Casi toda ella perteneció al radicalismo y se dejó atraer al frente popular, fiel al concepto de que el francés tiene la cartera en la derecha y las ideas nortistas en la izquierda. Ahora se muestra profundamente arrepentida del tremendo error que cometió. El frente popular no era el paraíso prometido. No era sino el disfraz del comunismo. Los representantes de la clase media en todos sus rama han declarado su resolución de hacerse sentir en las calles; ante que permitan se cumplan los planes de Moscú. El gobierno comprende el peligro y está buscando toda clase de expediente para dar satisfacción a los reclamos anhelados y encarnados de la clase media. El nuevo partido popular nacional fundado por el ex comunista Jacques Doriot ha cobrado en pocas semanas un inmenso auge. Es la reacción contra el comunismo.

Cualquier esfuerzo que se haga para mejorar las condiciones de vida de la clase media es poco. Mucho más importante, más trascendental para el futuro de la república, es atender al cumplimiento de la justicia que la clase media reclama, que realizar costosas obras públicas o vastos planes de educación rural primaria, habitaciones para los empleados, sanatorios, colegios de enseñanza técnica, disminución de impuestos, aumento de los sueldos. He aquí un programa quinquenal al que el liberalismo debe vincularse o perecer.

He visto con sorpresa cómo las cámaras han permanecido indiferentes ante el movimiento que se inicia. Lo cierto, es anticiparse a él. No esperar a que se imponga. Ya era tiempo de que el congreso estudiara un vasto plan que comprendiera en sus líneas generales la satisfacción de las justas exigencias de la clase media.

El liberalismo colombiano ha demostrado siempre un maravilloso sentido de la orientación. Sin jefes, y a veces contra los jefes, ha adoptado el mejor camino. Ahora no ha vacilado en repudiar el frente popular inventado diabólico de tirada a destruir en todas partes las defensas contra el comunismo. Ha quedado demostrado que el congreso sindical de Medellín no era sólo inofensiva academia de amigos del gobierno sino la base para la campaña que debía culminar con el dominio de los liberales llamados de izquierda, que eran luego barridos para dar paso a los comunistas. Dos y dos son cuatro en España, en Moscú y en Colombia.

En el comité sindical hay, ciertamente delegados liberales; pero allí están los ases del comunismo. En el concejo municipal de Bogotá no hay sino un comunista y tres representantes del obrerismo. El concejal comunista dispone a su antojo de los obreros. Los maneja con el dedo meñique. Exactamente lo mismo pasará en el comité sindical.

Es verdad que la desorganización y la abulia liberales tienen la culpa de lo que pasa. Primero dejaron organizar a sus espaldas un sindicalismo maniobrado por los moscovitas; luego, le dieron al gobierno cierta impresión de frialdad y desgano injustificados; nunca trataron de oponerse firmemente al avance de los extremistas, por pere-

za unas veces y otras por debilidad. Pero este panorama ha cambiado. Los liberales están resueltos a cerrar filas. El frente popular no tendrá más fuerza que la que quiera darle el gobierno. Que no se la dará, porque el gobierno es la entraña del liberalismo. Es el liberalismo mismo. Y el frente popular, superior enemigo. Ahora sí hay que repetir los tres gritos con que Alfonso López llevó al liberalismo a la victoria: «Viva el partido liberal!».

men rojo en España. El gobierno de Blum no puede ya resistir la presión del frente popular que exige la ayuda inmediata al gobierno de Madrid. Italia piensa preparar un golpe sobre las Baleares. Por mucho menos de esto habría estallado el conflicto en otra época. Ahora sólo lo detiene el miedo. La seguridad de que en una guerra todos saldrían perdidos. Sin embargo, los hombres están locos y hay que temer las peores soluciones.

Alemania e Italia tienen sobre Francia la ventaja de la unidad popular. Francia en cambio no podría presentar a sus enemigos la unión sagrada de 1914. La mitad de los franceses no querían hacerse ma-

tar hoy para asegurar en su patria el régimen comunista.

En todo caso si la guerra estalla en Europa, la única actitud posible de América es la absoluta neutralidad. Ninguno de los problemas europeos nos afecta. A menos que los comunistas pretendan traer este continente semi-despoblado y aun pobre los horrores de una lucha de clases para que en el mundo no quede ningún lugar habitable. Con un poco de saludable egoísmo América ocuparía rápidamente el lugar que Europa, arruinada y asolada, dejaría vacante en la civilización. En pocos años, si dominamos la insensatez demagógica y la locura comunista, si nos dedicamos a intensificar la producción y a organizar las industrias, transformaremos nuestros pueblos. Colombia especialmente está capacitada para adquirir un fantástico progreso. No necesitamos sino de orden y de juicio. De mosles tregua a las ideologías extravagantes y entreguemos de lleno al trabajo fecundo que nos dará cuanto pedimos y algo más.— CALIBAN

Suero Butantán

Contra mordeduras de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

EXISTENCIA PERMANENTE

Laboratorio de Análisis Clínicos

Del LIC. CARLOS VIQUEZ

Avenida Central, San José — Frente a las Compañías Eléctricas

Julio de 1914 y...

(VIENE de la Página UNO) —

de que la guerra civil española trae una conflagración mundial, no será del todo reconfortante saber que este profeta vaticinó, en junio reciente, que "grandes perturbaciones en la situación interna" de España, serían acompañadas de graves "repercusiones mundiales".

A la fecha en que esto se escribe, días después del levantamiento de Franco, el horizonte internacional de la Europa está oscurecido al negro por la nube de España. El proceso ha ido tan rápido como el de 1914 y casi por la misma época del año. El asesinato de Calvo Sotelo del 13 de julio de 1936 tiende a equipararse al del archiduque Francisco Fernando en Sarajevo, el 28 de junio de 1914. Con la diferencia de que la Europa de entonces era una taza de leche, mientras que la actual está agitada y armándose para una guerra inminente, cada nación a la busca de alianzas en qué colgar su última esperanza de seguridad.

El mismo día 28 de junio de 1914, Franz Molnar escribió en un diario de Budapest: "Una tranquilidad de cementerio reina en Europa. Nada trágico, nada cómico, ni siquiera algo trágico. Ni un acontecimiento capaz de excitar un poco nuestros cerebros soñolientos. Es para desesperar".

Casi a esa hora precisa Prizip descargaba su revólver sobre el archiduque Francisco Fernando y su mujer Sofía. La arrogante Austria iba a dar una lección a la civilizada Serbia. Pero Serbia era una nación esclava, y Rusia la protectora del panislavismo.

Movimiento Marítimo

El vapor SANTA MARTA que zarpó hoy 19 de octubre a las 2:30 p. m. para New Orleans vía Castilla y Habana, llevó la carga siguiente:

14121 racimos bananos; 31 huecas Piñas; 1 caja almanaque; 1 jaula pájaros.

El vapor QUIRIGUA que zarpó hoy 18 de octubre a las 1:30 p. m. para Nueva York, vía Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:

Contra los comunistas

RIO DE JANEIRO.—Actualmente se está llevando a cabo en esta ciudad y en varias otras de la república, una activa campaña contra el comunismo, que quiere invadir todo el territorio brasileño. Hasta el momento la policía ha matado a 3 comunistas, en los choques que ha tenido con éstos. Ha herido a 17, y a 300 ha cogido prisioneros. La jefatura de policía ha ordenado a la policía de toda la república la continuación de esa campaña contra el comunismo.

Para Nueva York: 47.094 racimos bananos; 15 tortugas vivas 1 saquito cacao en grano (muescas); para Hamburgo vía Nueva York: 410 sacos cacao en grano; para Antwerp vía Nueva York: 200 sacos cacao en grano; para Havre, opción vía Nueva York: 55 sacos café; para Génova vía Nueva York: 43 sacos café; para Londres vía Nueva York: 355 sacos café; para Londres vía Cristóbal: 244 sacos café; para San Francisco, California: 22 sacos cacao en grano; para Callao, Perú: 100 sacos cacao en grano; para Cristóbal, Zona del Canal: 154 bultos, frutas y gumbres.

Saavedra fué nombrado Pdente. de la Comisión

BUENOS AIRES.—Por decisión del gobierno, el canciller argentino, doctor Carlos Saavedra Lamas, fué designado como presidente de la comisión encargada de organizar los trabajos preliminares para la instalación de la conferencia interamericana de paz, que reunirá el primero de diciembre próximo, en esta capital.

Acuerdo Municipal

Limón 21 de octubre de 1936

Señor Gobernador de la Provincia,

Ciudad.

Tengo el gusto de comunicarle que por medio del artículo 14º de la misma sesión XIX celebrada anoche se ACORDÓ: —Que los tanques de sedimentación y distribución a la ciudad, así como su personal, queden a la orden del señor inspector de cañerías y

fontanero municipal don Lucas Alvarado Ch. Por medio del artículo 14º de la misma sesión se acordó: nombrar a don Juan Luis Vargas como delegado de la municipalidad para que atienda personalmente de una manera directa todos los asuntos relacionados con el acueducto con amplios poderes. Acuerdo definitivo.

Muy atentamente,

Francisco A. Castillo
Secretario Municipal

Compre LOTERIA NACIONAL

con el orgullo del que hace el bien y del que sabe que es mejor

Ayude al HOSPITAL donde hay sufrimiento y dolor que aliviar y a donde TODOS podemos llegar.

Protegiendo a los que padecen nos protegemos nosotros mismos.

Compre sólo LOTERIA NACIONAL

INTERNATIONAL MANIPULATIONS

During the Abyssinian struggle it was known that Mussolini, strenuously endeavoured to place Prince Staremburg in the position of dictator of Austria as his henchman, by means of the Heimwehr Guards of that country and thus secure the friendship of Hitler; but these plans were frustrated by the visit of the then Prince of Wales, in an incognito trip, through Central Europe and which culminated in the staggering blow of Schussnigg when he declared himself dictator and disbanded the Staremburg Heimwehr.

Today, we find Mussolini using the conflict in Spain as another means of dominating the political situation in Europe. He sends his son-in-law, Count Ciano, to Berlin to cement the bonds of friendly relationship between himself and his associate dictator of Germany. The Count will be conferring with Hitler's Foreign Minister on topics of vital importance to both countries, particularly those having to do with the domination of the Mediterranean and the claims of Germany for the recovery of her colonial possessions.

As Belgium has practically declared herself off the Lucerne Pact, these conversations may possibly lead to a new Treaty of a quadrupled nature between Italy, Germany, France and England. Such an arrangement would naturally secure the stability of the League of Nations, and seriously operate against Communism, especially in view of the recent activities of the Soviet Union in the Spanish revolution. The aim, therefore, is to exclude Russia from participating in the future conferences of Lucerne thereby destroying her alliance with France and dividing entirely, the collective security of Eastern and Western Europe. With the combination of these four principal Powers of Western Europe, there would ensue the most sweeping reforms imaginable in European politics. But could such an understanding be effected without further dishonours to Britain and much complications with France, where internal disturbances similar to those now taking place in Spain are already threatening?

France, at the offset, would have to renounce her military alliance with Russia and in view of the threatening attitude of Germany it would not suit her to do so. Then Italy would naturally assist Germany in her efforts for the recovery of her colonies which would be against the interests of Britain, France and Belgium, who gained them at the expense of much bloodshed and financial indebtedness which is yet an awful burden, particularly to the British taxpayers. And in this connection the claims of Japan in Eastern China would also have to be taken into consideration. If Germany regained her colonies what would she have lost for her belligerent actions in plunging the world into such a calamity? Nothing! What recompense would the Allies have obtained for such ruthless shedding of blood? Nothing! Finally, the nations would be bound to acknowledge

To Page 9

The Atlantic Voice

Devoted to the interests of the people of the Atlantic zone

Editor English Section: S. C. NATION

Año III

Limón, Costa Rica, Saturday 24 October 1936

No. 116

BANANA PRODUCERS ASSOCIATION FORMED

Banana

As an outcome of the meeting of the Banana Producers of this Zone which was held in our Municipal Saloon last Sunday afternoon an Association to be known as the "Atlantic Banana Producers Association" has been formed.

The meeting was largely attended, and Mr. Ricardo Villafranca, who presided, explained that the principal object for the gathering was to decide on some definite plan of action to further the general interests of the industry and those who were closely associated with it, and that in order to carry this into effect he thought they should form an association.

The suggestion was fully discussed, and it was eventually agreed that the Association be inaugurated as stated above. The following were appointed its Provisional Board of Directors: Mr. Villafranca, President; Mr. Fran-

cisco A. Castillo, Secretary; Mr. Willie Hug, Treasurer and Messrs. Edmund Taylor and Rogelio Gutiérrez.

Consideration was also given to the matter of Hospitalization, and a Committee was named to interview the Board of Social Assistance of this City regarding the conditions, facilities, etc. they were prepared to accord the Banana Producers of the Zone and their workers in connection with the contemplated change of the present system.

With the founding of such a representative Association it is felt that a further impetus will

A NEW AIRBASE

The populace of Siquirres will not be outdone by the progressive march of civilization witnessed in other communities. An aviation ground is being provided, the lot having been secured by reason of the usual generosity of the Compañía Bananera de Costa Rica and the work is also being executed by this great Benefactor of the Republic.

be given the Zone's major industry and confer greater benefits on all concerned.

New Public Health Unit

We are confident our numerous readers will be gratified, as we are, to learn that it has been definitely decided to establish an entirely new Public Health Unit here.

In a most interesting statement given by Dr. Chavarria, our Minister of Public Health, it is announced that as a result of further conferences with our Municipality and the Board of Social Assistance, it has been definitely agreed to establish such an institution.

The building is to be erected in the vicinity of the City Park at an estimated cost of one hundred thousand colones; work will be commenced immediately the Board of Social Assistance having agreed to supply the funds.

The building will be so constructed as to enable it to meet all the requirements of a modern medical institution and eventually operate as a national hospital to meet the growing requirements of the Province.

On behalf of the inhabitants of the entire Province, The Atlantic Voice offers its sincere congratulations to all who have assisted in bringing about this decision which will, undoubtedly, be of the greatest benefit to our people and our general health conditions.

Teodoro Picado

Barrister and Notary Public

Former State Secretary of Public Education is pleased to be again able to offer his services in all judicial and notarial matters to his friends and clients of the Atlantic Zone.

COMMUNICATIONS MAY BE ADDRESSED TO

Box 152, Limón, or Box 1241, San José

Resulting from Spanish War

Much concern is still observed in the diplomatic circles of Europe as a consequence of King Leopold of Belgium's repudiation of the military alliance between his country and France. In view of the alliance of France with Soviet Russia, the King is suspicious that Belgium will be utilized as the via for the transportation of troops of belligerent nations and possibly cause his country to be drawn into another war, so he decided to revert to absolute neutrality as was the nation's position prior to the Great War.

France is very sceptical of this decision, as she remembers it was just such an opportunity which the Kaiser seized to start his forces on their march en France in 1914. British Statesmen regard it as a rude blow to collective security in Western Europe and a diplomatic victory for Hitler's ambitions. They also fear it will nullify the Locarno Treaty and be a prelude for withdrawal from the League of Nations.

Germany and Italy have replied to the Non-intervention Committee's notes charging them, at the instance of France, with violation of

their neutrality obligations, they both refute the charge and in turn demand that Russia has herself committed violations by aiding the Spanish government. Portugal's reply would, it is expected, be delivered by her representative at the meeting.

HAMBURG - AMERIKA LINIE

Próximas salidas de Puerto Limón

para EUROPA

(Santander, Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, Hamburgo)

m. n. PHOENICIA Octubre 28
M. N. "CORDILLERA" Novbre. 9

Para GUATEMALA

(Puerto Barrios y Livingston)

M. N. "CORDILLERA" Novbre. 2

SERVICIO DE CARGA Y PASAJEROS

Para cualquier clase de informes, dirigirse a

HAPAG - LLOYD

Agencia en Costa Rica

Teléfono 2086

UNITED FRUIT Co.

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

LLEVANDO CAFE PARA TODOS LOS PUERTOS AMERICANOS y EUROPEOS

Vapores

Salidas

"PETEN"	25 de Octubre
"VERAGUA"	1 de Noviembre
"QUIRIGUA"	8 de Noviembre

F. J. ALVARADO & Cia., S. A.

Agentes para Limón y Puntarenas

Para otros informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en los bajos del Gran Hotel Costa Rica

TELEFONO 3156

EVENTS WHICH LED TO SPANISH CRISIS

By "A Spaniard"

When, in 1931, after the municipal elections, the Spanish republic's united parties, combined with the Socialists, won the majority a provisional government was formed presided over by Niceto Alcalá Zamora, former Monarchist and head of the Moderate Republican party. General elections were then called, from which was born a government, several important portfolios in which were held by members of the Socialist party.

Since then anybody could see that a major revolution was coming, with the Socialist party resorting to more and more extreme measures to prevent it. The reaction of the people to the new government was natural.

This government fell and new elections had to be called. The new Catholic party, combined with the Moderate Republican party, won in the new balloting and formed a coalition government representing the two parties.

The Socialists, not resigning to losing their power, aided by great Communist propaganda, organized strikes all over the country for the sole purpose of creating disorder and making the government's task more difficult. Through their newspapers they asserted that they would obtain power through revolution. The revolution finally broke out in October 1934 and was suppressed by the government troops within a few weeks.

The skillful propaganda of the Communists continued and won more followers from among the Socialist ranks. As a result the Socialist party split, following the two leaders—Francisco Largo Caballero, the extremist, accepting the Communist principles, and Indalecio Prieto, leader of the Socialist moderate group. The government's task became increasingly difficult and Congress had to be dissolved.

New general elections were called in February of this year. In these 4,356,000 votes were cast for the united Leftist parties, representing all Leftist groups, such as Left Wing Republicans, Socialists, Communists, Anarchists and Syndicalists. The Rightist groups received 4,570,000 votes.

Owing to the vagaries of the existing electoral system the Leftist groups, although having 200,000 fewer votes, obtained majority representation in the new Congress. Moreover, the heavy vote the

Leftist groups received was due to heavy spending of Soviet money put at their disposal for the express purpose of establishing a Communist régime in Spain, as predicated a long time ago by Lenin.

The first step of the new government was to put out of office President Alcalá Zamora, the real "Kerensky" of Spain, followed by prosecution against all the other parties, including ra-

republicans, said in Congress that the continuance of prosecutions by the government would oblige his party to rebel against a government which could not or would not protect the people against, murder. That in general terms was the situation early last July.

The climax came when on July 16 the leader of the Monarchist party, José Calvo Sotelo, the day following his attack on the government for failing to uphold the Constitution, which gua-

ALLAN SIME ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Importación
y
Exportación

Depósito de Madera

Compra de Cacao en
grano

ALLAN SIME

LIMON, C. R.

Imports and Exports

Lumber Deposit

Cocoa Purchased

dical republicans. Assassination was the order of the day, with no step being taken by the government to bring security and peace to the people.

Many Congressmen from the different parties asked for security and justice, but the Socialist government firm in its policy of annihilation of the other parties, paid no attention to these requests and declined all responsibility. José María Gil Robles, leader of the Catholic party, which accepted and cooperated with the

guaranteed protection and security to all Spaniards, was taken from his home at 2 o'clock in the morning by the government's Guardia de Asalto and shot soon afterward near the walls of the cemetery.

The indignation was such that the persecuted parties decided to die fighting the government rather than to be murdered. The army which in 1931 accepted and obeyed the Republican régime could not last July accept the responsibility of seeing a destroyed Spain under a communistic régime. The leading generals of the army decided also to participate in the movement against the government.

The so-called "Rebels" are not fighting a government respecting the Constitution and lives of the people. They are fighting Reds, who usurped the functions of government long before the general fighting started.

It is repeatedly stated in the press that the support of the national movement is almost entirely Fascist. Others state that it is Monarchist. These statements are not true. The movement is essentially national, with only a percentage of Fascist and Monarchist groups, by far the greater number consisting of the civil population of all classes, who realize that it is a fight for their very existence. They are fighting to save Spain

PRIMITIVE OPERATION SEEN ON SKULL

from Soviet slavery and to preserve the Christian civilization of the country.

Should the Reds triumph in Spain, there will soon follow similar revolutions in other European countries, quickly plunging Europe into war. Europe, exhausted by the World War, could not then successfully aid the White army in Russia, but today the civilized nations should not and must not permit the triumph of communism in Spain.

LIMA, Peru.—A strange case—the skull of a mummified Inca went northward toward Rochester, Minn. in a commercial airliner.

The skull shows a wound made undoubtedly, by a club or stone during a battle attendant upon the Inca conquests.

It also shows signs of an operation by primitive Indian surgeons, noted for their skill in the trepanation of craniums.

The consignee of the skull is the Peruvian archaeologist, Hervacio Tejelo, now at the Mayo Clinic in Rochester.

YA LLEGO!! La Máquina de Coser "SINGER" 1936

Cose para adelante y atrás, borda surce y perfora
Le cambiamos su máquina vieja por esta moderna.

SOLO 15 COLONES MENSUALES

Agencia «Singer» al costado Norte del Mercado

Just Arrived!! The Sewing «SINGER» Machine 1936

You can sew with it backward and forward, do embroidery, mending and hemstitching work.
We exchange your old machine for this wonderful new one.

ONLY 15 COLONES PER MONTH

«Singer» Agency at the North side of the Market in Limón.



A building in Madrid destroyed by the bombing planes of the Nationalists, it was occupied by government troops.

The adjoining building in which the soldiers slept was also damaged.

Many lives were lost.

Nos permitimos llamar su atención a la dorsonal ata de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

Compañía Eléctrica de Limón

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th. of the month

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

EDGAR YOUNG

COMERCIANTE

Established in the Province
for more than 20 years
Sells in detail, Wines and Li-

cors extranjeros y del país,
abarcando en general.

MISCELLANEA
Establishment at the corner
Norte del Mercado.
Entre 4a

COLUMBUS DAY IN LIMON

The Festal day—the 12th. of October—when the discovery of the Americas by Columbus is commemorated and celebrated in honour of the Spanish Race—also took place, passed quietly in this City.

The pupils of the several schools had their demonstrations and pleasures; and an immense

MELBOURNE C. C. SENT AN INVITATION

Among the other matters considered, at the meeting of the Costa Rica Cricket Board held on the 14th. instant was a visit of a Sporting Eleven from the Melbourne Cricket Club of Kingston, Jamaica.

The possibility of such a visit taking place is credited to the

LUIS WA CHONG

GUACIMO Y GUAPILES

*Cantina, Licores
Extranjeros y del país.
Tienda bien surtida
Abarrotes en general
PRECIOS sin COMPETENCIA*

To Cacao Growers Along the Coast

There is absolutely no Truth in the Propaganda circulated, by some unprincipled Agents, of a Meeting held in Limon among Cacao Shippers to reduce prices of this Commodity.

No Meeting was ever held nor did the Undersigned ever have a conversation with any one respecting such a matter.

TO THE CONTRARY

The Limon Trading Company has always paid and still is disposed to pay TCP PRICES for CACAO.

T. REUBEN.

International mani...

From Page 7
edge the conquest of Ethiopia and the sovereignty thre-over by Italy; and she, in her turn, be placed in a position to hand back to Germany the sandy strip of territory which was allotted her as her trophy of war. Would not her friendship with Germany, if cemented by the visit of Count Ciano, be amply recompensed by her approved lordship over Abyssinia?

But to Britain's honour, is all lost? She has been accepting all sorts of insults from the Italian dictator, Mussolini; she has bowed her head innumerable in the interests of peace and her hatred for bloodshed. But what would be her position, as an honourable selfrespecting nation, before the weaker States of the League of Nations were she to tolerate or acquiesce in such an arrangement? Would they not all recognise, more forcibly than ever, the farcacy, the hypocrisy, the villainous manipulations of the stronger Powers, principally England, in utilizing them as the means of fostering their commercial relationships, their economic prowess and their dominatiing influence in the political affairs of the world? We are confident that British and French statemen will not allow themselves to be outwitted by Mussolini nor his son-in-law; and we hope to see some definite actions adopted with regard to international politics at the approaching conferences in London and Lucerne by which the stability, honour and integrity of all concerned will be secured and maintained.

HOP LEE LUNG

Establishimiento de Licores, Tienda y Abarrotes

El más surtido en Matina

crowd of vacationists who desired to enjoy the balmy breezes of La Uvita were taken to that Island in Launches provided by the Ladies Auxiliary of the Knights of St. John for a day's outing. Others were entertained with a Picnic at Portete under the auspices of the Costa Rica Burial Scheme Association. All went merrily, and throughout the day our streets were thronged with a happy band of people who seem to have thoroughly enjoyed themselves in their respective ways.

TOLEDO TOLL PUT at 2,300

HENDAYE, France.—Reports from Toledo, Spain said 2,300 government fighters were killed in the capture and "cleand up" of that city by the Rebels.

Nine-tenths government militiamen who took refuge in a seminary after the occupation by the insurgents were reported captured and killed after holding out nearly a week. The Rebels set the building afire after a siege. Reports to the border said the last defender of the seminary was killed after he was forced out of refuge by

Resulting from

From page 7

ing of the International Committee which took place yesterday in London. Although the tension created during the past few days, as a result of Russia's attitude, has somewhat abated, it is nevertheless feared that the Committee will not be able to effectively prevent foreign intervention in the warfare. Germany and Italy have declared their readiness to counteract any further assistance Russia might be disposed to afford the loyalists, while the Soviet Union has since stated she will not abandon the non-intervention pact but will henceforth be guided by the actions of the other nations, who are parties thereto. A London cable, however, declares that twenty six Russian boats loaded with war material are ready to sail for Spain in case she decides as a result of the International Committee's meeting; to abandon her obligations of nonintervention.

Meantime General Franco has commenced a more intensive and determined offensive on all fronts and is meeting with much success, particularly along the Western sector where they have reached a point twenty miles from Madrid.

It has been reported that the government will transfer its seat to Barcelona, in view of the fact that the troops at its disposal for the defence of Madrid are unable to withstand the attacks of the experienced fighters of the nationalists. It is generally believed that Madrid will be captured shortly.

Costa Rica Burial Scheme Association

AVISO

Seguridad ante todo: Hágase socio de la Sociedad Beneficencia de Costa Rica, para pagar los gastos de entierro. Establecida en Limón, el 5 de Mayo de 1928.

NOTICE

Secure yourself and family by becoming a member of the only reliable Burial Society established in Limón May 5, 1928.

BANANA TRADE SHWS LARGE INCREASE

Following on the important information given our readers in our last issue, we now find that the Statistical Department of the government has released a most interesting statement respecting our Banana Trade.

The statement discloses that during the nine months, January to September of the current year, 3,114,368 stems, or 2,562,612 count bunches, were exported throughout the country as

the flames.

Eleven Russian officers and two French artillery officers were said by insurgents to have been found among the government dead after the capture of the seminary.

The insurgents searched the buildings from cellars to roofs to locate the civilians and soldiers left behind after the government retreat. All the defenders were men.

against, 2,228,382 stems, or 1,750,172 counts, for a similar period in 1935.

Shipments from this Port during the current period totalled 2,813,103 stems as against 2,075,595 last year, while the quantity sent forward from Puntarenas in 1935 were 66,914 and 214,045 this year. Sixaola is also shown as having exported 85,873 stems during the 1935 period and 87,220 this year.

The total exportations during the nine months of the present year therefore disclose an increase of 885,986 items.

In view of the activities still being conducted by the Company and private farmers in various districts of our Zone, we are looking forward to further increases with consequent greater improvements in the economic life of our Province.

Use the best Soap and gain \$ 500

GRAND COMPETITION

SIX REASONS WHICH MAKE "CASTILLO" THE BEST SOAP

Castillo is Pure

Castillo washes more and better

Castillo prolongs the life of Clothes

Castillo does not injure the Hands

Castillo leaves a clean smell

Castillo is economical

Buy Castillo Soap and receive the Coupons from your Grocer, then exchange them NOW for a Chance at La Proveedora, Agencia General, Frank Herrera

CONDITIONS

For every purchase of the value of ten cents of CASTILLO SOAP, you will obtain a coupon, and each ten Coupons will be exchanged for one Chance. This Chance will take part in the Grand Drawing to take place on the 22nd December, 1936.

PRIZES:—1st. — \$ 500; 2nd. — \$ 300; 3rd. \$ 200;

4th.	—25 cases of Soap	— to be selected
5th.	—15 "	" "
6th.	—10 "	" "
7th.	— 5 "	" "
8th.	— 3 "	" "
9th.	— 2 "	" "
10th.	— 1 "	" "

LOCAL FARM OWNERS PRAISE ELECTROLUX MODERN REFRIGERATION

HERE'S WHAT
MRS. GUNNAR E. NELSON
OF CASSELTON,
N. DAKOTA, WRITES:

"I am very glad to have a chance to tell you how very much my Kerosene Electrolux has helped me in a hundred different ways. Besides its being a food saver, it has given me a chance to have such a variety in meals. As for having company, I find it isn't a chore any more. I can fix frozen salads so long ahead of time there needn't be any last minute rush to fix them so they'll be fresh."



KEROSENE
Electrolux
brings to farm

homes anywhere all the comforts and conveniences that have made the famous gas-operated Electrolux the choice for finest city homes and apartments. This ideal farm refrigerator insures perfect food protection at all times . . . all the ice cubes you want . . . new delicious frozen desserts . . . greater freedom from kitchen-work.

Nor is that all! Electrolux runs for only a few pennies a day! One filling of the tank lasts a week or

more. Owners find that Electrolux actually pays for itself with its big savings on food bills and on refrigerating cost.

Electrolux is able to operate so efficiently because of its simple refrigerating principle. It has no moving parts to wear. A wickless glow-type kerosene burner does all the work . . . eliminates depreciation due to moving, wearing parts. Electrolux requires no daily attention . . . needs no water. Write today for free literature.

QUICK FACTS ABOUT ELECTROLUX

- No moving parts to wear • Lasting efficiency • Continued low running cost • Fullest food protection • Every worthwhile convenience • Savings that pay for it •

JOHN M. KEITH & Co., S. A.

Agentes Exclusivos

Agente Limón: R. C. JOHNSTON

Why a Jamaican was Deported

On Friday a week ago, Jocelyn Lewis, a Jamaican, who worked under Mr. Durman, the Master Mechanic at Siquirres, was placed by the authorities on the Netherland Liner, S. S. "Venezuela" as an undesirable citizen and sent out the country via Cristobal.

WELL!! WHAT???

Booth's Bread, Biscuits & Buns, Without which You can't boats of eating the best. Berlin Bread & Booth's Biscuits The Peoples's Bakery where you will get the best. the industry can produce.

Lewis had a fight, we understand, with his Boss who got the worst of the fracas; and on his being dismissed from service he threatened Durman's life if he were not reinstated. Representations were made to the local authorities, who subsequently placed the matter before the Executive Council Lewis being represented as a dangerous character. This resulted in his being declared a "persona non grata" and deported as stated. The British Consul in San Jose intervened on behalf of Lewis but the Court to which the matter was taken declared that the intervention was not in accord with the period stipulated by law for such proceedings.

The Catholic Mission at Cairo.

The Editor:

Please be so kind as to give us a wee bit of space in your much appreciated Weekly, which continues to be our best medium for the dissemination of wholesome and interesting information.

The particular object, however, of th's request is to afford us the opportunity of getting in touch with the general public who are we are sure very much interested in the social and spiritual endeavours of our new Catholic Mission at Cairo, a district of Siquirres. Th's Chape, was erected in the year 1934 and consecrated in 1935 by the Rev. Fr. Acosta, then acting Vicar Apostolic of the Diocese. Saint Teresita of the Child Jesus, or as she is commonly called, "The Little

Flower", was chosen as the Mission's Patron Saint; and as it is

customary to celebrate the yearly Feast Day of all Mission Patrons, the first such celebration for our little Mission was held on the 3rd. of October 1935 and was presided over by our beloved Vicar Apostolic, the Rt. Rev. Albert Wollgarten. A high Mass was sung in honour of the occasion, the celebrant being our beloved priest and friend the Rev. Fr. Acosta. During the Mass His Lordship delivered a very inspiring sermon in which he emphasized the necessity of parents properly training their children and exhorting the children to adopt the characteristics of St. Teresita, which enabled her live such an exemplary life as to merit her enrolment a-

mong the Saints of God. Our second anniversary took place on the 3rd. of this month; and as we were previously advised by our Mission Priest, the Rev. Fr. Hesse, that the Bishop would be attending, we all prepared to give him a hearty welcome. Some of the faithful from Siquirres gladly offered their help and so an excellent programme was got together under the admirable direction of the organist, Miss Hyacinth Jackson, and others of good will.

The celebration service was scheduled to start at 6 p. m. but as it had been raining torrentially shortly after His Lordship's arrival at about 2 p. m. it seemed doubtful if any one would have been able to attend. However, the rain slackened and our friends began to gather, until about 6.30 the little Chapel was crowded. The service then commenced and His Lordship as a reward for the good will shewn by our people in coming through such weather, accorded us another most inspiring sermon.

Special Lottery Drawing for Xmas

As in previous years, the National Charity Board has decided to give an extraordinary drawing of the Lottery at Christmas.

As at present advised, the first prize will be 100,000 colones, the second 20,000 two others of 5,000 each, two of 2,000 each and ten at 1,000. Fifteen thousand tickets divided in twenty pieces will be placed on sale at thirty colones each or C 1.50 per piece.

Our Shoe-making Industry

The aid of the government is again being sought on behalf of our Shoe-making Industry.

During the past week or so a petition was sent to our Chief Executive calling attention to the fact that while the price of during the past six months from locally cured leather had risen sixty to one hundred and ten colones per 100 pounds, those who now controlled this branch of the industry were shipping much of the material out the country. This procedure, the petitioners claimed, was inimical to their interests and was unjustly handicapping many in the conduct of their trade.

They consequently requested that a protective tariff of ten dollars (gold) per quintal be placed on all such exportations.

Too much praise cannot be given the young ladies who so successfully carried through the celebration; and we specially desire to tender our most sincere and heartfelt thanks to Miss Hyacinth Jackson, Director and Organist; the Misses Estella and Ina Morris; Amanda and Ona Jackson; Edith Howell and Miriam Gayle; also Masters Ivan Spence; Edward Williamson and our Violinist, Mr. Homer Lindo.

We also ask all readers to remember our Mission in their prayers for as St. Augustin said: "Warnings awaken us; instructions enlighten us, but it is prayer which changes the heart and convert us".

FIDELIS

Ahorre!!

El éxito en los negocios y en la vida está siempre en espera del hombre que tiene el dinero necesario en el momento preciso

Usted debe ser de esa clase de hombres

Banco de Costa Rica

SUCURSAL DE LIMÓN

Raiding Houses of ill Fame

The locality known as the Black Star Line Corner was the scene of much commotion on Sunday last on account of the raiding of the premises and apartments occupied by a trader known as "Cuba". The Police seem to have received information regarding peculiar manipulations on this famous edifice of Liberty in connection with the sale of Chances and the con-

duct of other prohibited pastimes. The premises were surrounded and resulted in George McPherson, the Treasurer of the Organization, being arrested and lodged in safekeeping as he was found with the stamping machine and tickets of the game in his possession on the premises. Mr. Cuba, the owner of the establishment, made himself

scarce and could not be found when searched for by the Police.

It is said that this illicit trading was of long standing and full details of the proceedings were supplied the Commandante by some one closely connected with the administration.

Depósito de Maderas NACIONALES
EL ATLÁNTICO
Frank Maduro hijo,
PROP.
Maderas del país. Existencia permanente en nuestro depósito.

Maduro Lumber Yard
FRANK MADURO Jr.
PROP.

Best native lumber
at moderate prices

AMERICAN TO MINE NICARAGUAN GOLD

MANAGUA, Nicaragua. The Nicaraguan Government, seeking to stimulate the gold mining industry, has granted a concession to an American, to explore and work mines in the regions of Agua Fria and Santa Rita in the department of Leon.

The concessionaire agrees to establish a mill with a capacity of 100 tons daily, to build passable roads to the mines, to employ 75 per cent Nicaraguan labor, to pay for the policing of the mines and the vicinity

and to establish a free hospital for the laborers. Schools must be established and teachers paid by the company.

The government will allow the free importation of mining materials and exportation without any exchange restrictions of 70 per cent of the gold extracted over a period of twenty years. The concession is not transferable to foreign governments.

President Carlos Brenes Jarquin has announced that liberal concessions will be given to all those desiring to work mines.

THE CUP COMPETITION

All are looking forward to a good game tomorrow, between the Excelior and the Motte

José Achion Ng

Comerciante Detallista
Licores, Abarritas, Cristalería, Artículos de Ferretería y Eléctricos; todo se encuentra en este establecimiento a

FRECIOS DE SITUACION
LIMÓN

Power. Play is scheduled to commence at 10:30 a. m. sharp and in case each side be unable to complete an inning the match will be continued the following Sunday. Should two innings be not then concluded by each Club, the one which leads in the first inning will be declared the winner of the match and the Season's Champions.

Both teams are in the pink of form so we hope to see something out of the ordinary. The time for play on both days, if necessary, is from 10:30 a. m. to 4 p. m.

SAN SALVADOR.—Both El Salvador and Guatemala have recently prohibited certain races from engaging in business in order to protect nationals from competition from foreign immigrants.

El Salvador has prohibited the establishment or enterprises owned or managed by natives of Palestine, Turkey, China, Libya, Syria, Egypt, Iraq, Hindustan or Armenia, even though such persons may be naturalized.

In addition to these nationals the prohibition in Guatemala applies to Afghans and Poles and all races native to Africa. An exception may be made in the case of large enterprises engaged in development of natural resources.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

BANCO DEL ESTADO
UNICO EMISOR

ofrece al público los servicios de su

SUCURSAL BRANCH OFFICE

EN LA

Ciudad de Limón City of Limon

para toda clase de servicio bancario

SOLE BANK OF ISSUE
STATE BANK

Offers the Public the Services of its

IN THE

All Kinds of Bank Service Rendered

Agricultural Pursuits

Our agricultural experts are pressing government officials for a more intense cultivation throughout the country as also for arranging with shipping Companies for cheaper ocean freight rates. Mr. Porras, who has been in London and has also visited New York investigating this phase of our commercial life, deplores the fact that the exportation rates now charged on our commodities are by far the most excessive in all the world. It is well known that the rates for Cacao from Africa to European markets are about one third those demanded on our product, due to the diversity of liners on those trade routes, and so it also is with Coffee, Pineapple, Citrus and other products. However, it is suggested that we

can compete only by superiority in the quality of our product hence the Administration of our Agricultural Department is endeavouring to teach the people how and when to plant as well as the adaptability of soils for different plants. It therefore looks as if some serious thoughts are being set in motion with respect to local agriculture.

Up to this we have merely been taking chances without due regard to scientific knowledge in connection with soil humidity or general requisites and the seasons for planting and reaping. Soon, however, the necessary instructions and protections will be afforded those who dedicate their efforts to this most vital department in the economic life of the country.

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

MADERAS EXTRANJERAS Y DEL PAÍS

Compra Cacao - Material de Tranvía

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo

Importación de mercadería en general

OUR LIMITS with PANAMA

The newly installed President of Panama has asked that the much debated question of our limitation with his country remain in abeyance until later on in his administration when the new Commercial Treaties between the United States and these Republics shall have been ratified by all parties.

In his remarks on the subject, President Arosemena referred to the negotiations which were on foot while he was Minister of Foreign Affairs and later don Raul Gurdian occupied a similar position here where certain territorial exchanges were proposed and accepted, but the final agreements had to be delayed in

consequence of the political campaigns then existing here and later on in his country. He expressed his conviction that the matter would, at an early period be settled with the same cordiality as now exists between both Republics. Don Alajandro Alvarez nevertheless feels that our negligence in connection with the

question is similar to playing with fire, while our present Minister of Finance, don Raul Gurdian, is confident that in view of certain remarks which passed between the President of Panama and himself no difficulty whatever will be experienced in arriving at a satisfactory and beneficial solution of the problem.

Youthful Flier Wins Fight

ON THE GUADARRAMA FRONT.—The youngest

flier in the Spanish Rebel army, Jorge Luis Muntadas, 18 years old, brought down his first Loyalist plane after a thrilling aerial duel high over the Guadarrama Mountains.

Muntadas was out reconnoitring over the Loyalist lines when he was surprised by an enemy plane at the 10,000 foot level. The Leftist plane headed directly for Muntadas, but he escaped being hit by an amazing series of barrel rolls to within 400 feet of the ground.

The Loyalist aviator went on, apparently believing, he had disposed of his adversary but Muntadas straightened out and climbed almost vertically toward the Loyalist plane, cutting off its retreat. Again they came together, this time with Muntadas high above the Loyalist plane, which turned about, relying on its speed to escape.

Muntadas was faster, however, and he flew directly toward the Loyalist plane with his machine gun going full blast. Suddenly the Loyalist plane's motor stopped and the machine crashed into a wood on the slopes of Alto de Leon, where all that remains is a tangled mass of wreckage.

Muntadas has been flying only for a year. After today's fight he declared that he had decided to make flying his career when, as a young schoolboy, he read of Lindbergh's flight over the Atlantic.

EL CABALLO BLANCO

Cantina y Posada
y Cafeteria

Felipe Wing Ching

Apartado 395

RENDICION INCONDICIONAL O LA DESTRUCCION DE MADRID ANUNCIA LAS NUEVAS PROCLAMAS TIRADAS SOBRE MADRID ESTA MAÑANA

MADRID, 22.—Dos aviones plateados nacionales de un tipo hasta ahora desconocido tiraron miles de proclamas sobre esta capital amenazando con un formidable bombardeo aéreo de todas las fuerzas de aviación nacionalista, y advirtiendo a los madrileños que la capital sólo puede ser salvada mediante la rendición incondicional a los ejércitos de Burgos. Al entrar en acción las defensas anti aéreas los aviones huyeron. El general Pozas, nuevo comandante en jefe del frente central, envió numerosos refuerzos al sector del Escorial y las otras regiones amenazadas por el avance nacionalista. "La Pasionaria" y el nuevo subsecretario de guerra, general Ascencio, piden a los milicianos una victoria completa a toda costa. En su editorial de hoy el "Mundo Obrero" advierte a las naciones europeas que una victoria fascista en España indicará que Francia y Rusia serán las próximas víctimas de las potencias fascistas.

ALEMANIA E ITALIA NO RECONOCERAN NINGUNA REPUBLICA BOLSHEVIQUE EN CATALUÑA

BERLIN, 23.—El vocero de la delegación oficial italiana que actualmente se encuentra en esta capital como huéspedes de la nación alemana, desmintió categoricamente al corresponsal de la UNITED PRESS la especie que la visita del conde Galiazzo Ciano, ministro de relaciones de Italia, tuviera alguna con lo que se había tratado asuntos relacionados con la Unión Soviética, la república española o las relaciones existentes entre Francia y Rusia. También el vocero oficial de la Wilhelmstrasse denegó en un comunicado publicado hoy que las conferencias entre los altos funcionarios de los dos países habían tratado sobre la posibilidad del establecimiento de una república soviética en España. De suerte muy bien informada la UNITED PRESS ha sabido que la visita del conde Ciano no dará motivo para la celebración de ningún nuevo convenio o tratado entre ambas naciones. Sin embargo, después de la visita que hará el conde Ciano al canciller Hitler hoy, los dos estadistas darán a conocer un comunicado conjunto, en el que Alemania e Italia advierten al mundo que no están dispuestos a reconocer ninguna república soviética en Cataluña, ni en ninguna otra parte de España.

NUMERO 100

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

VENTA DE PROPIEDADES - LICITACION SIN BASE

El BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA recibirá ofertas de compra de las siguientes propiedades que desea vender, recibiendo ofertas hasta el día 13 del próximo mes de noviembre de 1936.

PROVINCIA DE LIMÓN

LAS LOMAS

FINCA N° 3.033—Tomo 910—Folio 529—Asiento 7
situada en LAS LOMAS, denominada EL RUBI. Mide 120 hectáreas, 29 áreas y 32 decímetros cuadrados. Es terreno parte de charrales y el resto de montes, con los siguientes linderos: al Norte, propiedades de Andrés Venegas y de la Suc. de Juan Rafael Jiménez; al Sur, con el río Reventazón; al Este, con el citado Venegas; y al Oeste, de la Suc. de Juan Rafael Jiménez.

MATINA

FINCA N° 1.391—Tomo 974—Folio 530—Asiento 21
situada en la Milla 14½. Es terreno cultivado de banano, cacao y potrero, hoy en abandono, que mide 100 hectáreas, más 2% para caminos con los siguientes linderos: al Norte, con la línea del Ferrocarril, con un frente aproximado de 850 metros; al Sur, de la Sucesión de Pánfilo Valverde; al Este, calle en medio, con el lote N° 50 de Primera Orden; y al Oeste, con propiedad de David Powell.

RIO BANANO

FINCA N° 3.205—Tomo 974—Folio 298—Asiento 6
situada en RIO BANANO, contigua a la BOMBA que surtió de agua a la Ciudad de Limón, llamada "LA JULIA". Mide 74 hectáreas incluyendo 2% para caminos. Es terreno de charrales con una casa de madera. Linderos: al Norte y Oeste con la finca "BEARSEN WEST", de la United Fruit Co y terrenos municipales; al Sur y Este, con el río Banano en medio, la finca "CEDAR VALLEY".

NOTA.—Esta finca por su proximidad a la Ciudad de Limón es de gran porvenir para dedicarla a lechería y cría de ganado pues tiene buena calidad de suelo y abundantes aguas.

CONDICIONES

- Las ofertas de compra deberán ser enviadas directamente al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL BANCO INTERNACIONAL, con indicación de que es una PROPUESTA DE COMPRA de la Finca N°.
- Toda propuesta deberá ser por lo menos con un 10% al CONTADO y resto lo dejará el Banco en las condiciones de Largo Plazo o sea el 6% de interés y 2% de amortización anuales, con garantía de la misma propiedad.
- Cada propuesta de compra deberá venir acompañada de un depósito de VEINTE COLONES que el interesado perderá si la finca le fuere adjudicada y no se presentare en el término de 15 días a formalizar la operación.
- El Banco se reserva el derecho de aceptar la propuesta que más convenga a sus intereses o de rechazarlas todas.
- Las ofertas se recibirán hasta el día 13 de noviembre de 1936.

Para más informes dirigirse al DEPARTAMENTO DE FINCAS DEL BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA.

16 de octubre de 1936.

La Belleza de líneas

Es el sello distintivo de los nuevos radios General Electric de *Focused Tone*



RADIO G. E. MODELO E-81

Lea La Voz del Atlántico

La rara belleza de sus muebles constituye la nota característica de la serie 1936-1937 de radios General Electric, debida al genio creador del propio estilista de la G.E., uno de los dibujantes industriales de más renombre en los Estados Unidos.

Cada receptor es un modelo de distinción, empero, puede armonizar prácticamente con cualquier estilo de decorado interior. Los muebles están construidos con maderas cuidadosamente seleccionadas, y su construcción y acabado son de tanta solidez que el correr de los años no mermará en lo más mínimo su belleza original.

Gran Variedad de Atractivos Modelos
VEALOS — OIGALOS

ALFREDO ESQUIVEL e HIJOS
Agentes Generales

P. C. JOHNSTON
Agente en Limón

AL MEDIO DIA DE HOY FUE JURAMENTADO EL NUEVO GABINETE PERUANO

EL ANTERIOR GOBIERNO RENUNCIÓ CON MOTIVO DE LA CONVOCATORIA DEL CONGRESO CONSTITUYENTE ANOCHE, Y EL NUEVO SE COMPONE DE MILITARES EXCLUSIVAMENTE

LIMA, 23.—El gabinete renunció anoche en cuerpo con motivo de la convocatoria del congreso constituyente que ha de decidir la legalidad de las elecciones presidenciales del once de octubre, y el presidente, general don Oscar Benavides, inmediatamente nombró el nuevo gobierno que fué juramentado al medio dia de hoy. Los nuevos ministros son todos militares o miembros de las fuerzas navales de la república, siendo el consejo de ministros el siguiente: presidente del consejo y ministro de educación pública, general Ernesto Montagné; relaciones exteriores, general César A. de la Fuente; gobernación, general Antonio Rodríguez; justicia, coronel Felipe de la Barra; guerra, general Federico Hurtado; finanzas, coronel Teófilo Iglesias; obras públicas, coronel Federico Recabarren; aviación naval, capitán Héctor Mercado; salubridad pública, capitán de navío Roque Salidas. Los únicos cuatro ministros que formaron parte del gobierno anterior son los generales Montagné, Rodríguez y Hurtado, y el capitán Mercado.

Gigantesca revista militar...

(VIENE de la Pág. CINCO)

semanal ostentando de sentimientos patrióticos a los campamentos del sur de Italia, hasta el rojo vivo, por medio de rápidas visitas y discursos en las aldeas. Su discurso urgiendo a los italianos a ser aún más fuertes, los entusiasmó de delirante manera. Hoy el pueblo pudo ver y vitorear no sólo a Mussolini sino a su Rey, al Príncipe del Piamonte y a las mejores tropas de Italia.

El Príncipe Humberto poco después de haber pasado a caballo ante la tribuna desmontó y se unió a su padre para ver desfilar el resto de las tropas. En la revista figuraron divisiones de granaderos e infantería que lucharon en Etiopía, destacamentos de militares fascistas, carabineros alpinos y cuerpos de ingenieros. Despues las tropas a pie iniciaron su desfile, galopando estruendosamente cuatro regimiento de caballería y los "bersaglieri", y luego en medio del gran ruido pasaron ante la tribuna doscientos autos blindados, cuatrocientas piezas de artillería, dos mil ochocientos camiones e innumerables secciones de ametralladoras.

Mussolini satisfecho

Mussolini pareció sumamente complacido con el desfile y el aarde de fuerza militar lograda en catorce años de fascismo. Los agregados militares extranjeros

que asistieron admitieron sin excepción que Italia ha sido completamente transformada en catorce años.

Al terminar el desfile el Rey y su séquito abandonaron la tribuna entre los vitores de la multitud. El Rey subió a su automóvil, el cual partió ráudo siguiendo por otro donde marchaba Mussolini.

En Salerno el Duce subió a un hidroplano, el que lo llevó a Roma directamente.

Mussolini dedicará todo octubre a la labor diplomática, ahora que su tarea como líder militar supremo de Italia ha terminado temporalmente. Se dice que le preocupa la competencia de armamentos y lo que él llama "la incierta situación diplomática internacional".

SALOMON CHIN

Wee - Le

ESTRADA

Abarrotes y Licores
Artículos del País

Precios Económicos

LA IBERIA